

# LA PRENSA LIBRE

Diario de la Tarde

DIRECTOR, ALFREDO GREÑAS

AÑO XXII

San José, Costa Rica, A. C., sábado 20 de agosto de 1910

NUMERO 6,801

## LA PRENSA LIBRE

DIRECTOR, Alfredo Greñas

### CONDICIONES

Subscription mensual..... \$ 1.00  
 Por semestre anticipado..... 5.50  
 Por año, anticipado..... 10.00  
 Comunicados, por columna..... 20.00  
 Avisos, precio convencional. Cuando no haya convenio expreso, se cobrará á 50 céntimos de colón el centímetro lineal de columna, por cada inserción. *Grandes rebajas para avisos por trimestres, semestros y años.*

### OFICINAS

Calle 2 norte, 125 varas al norte de la Oficina telegráfica.  
 APARTADO DE CORREOS, Número 15

## JOSE MENDEZ CHAVEZ

Agente circulador y rotulador

—DE—

Tarjetas mortuorias y matrimoniales

SAN JOSE DE COSTA RICA.—5ª AV. N. O. +

## DR. R. JIMENEZ NUÑEZ,

MÉDICO-CIRUJANO

## DR. JOSE J. JIMENEZ NUÑEZ

CIRUJANO-DENTISTA

### OFICINA

Antiguo despacho del finado Dr. Gerardo Jiménez  
 7ª AVENIDA, FRENTE A CATEDRAL

## LINEA DE VAPORES DE LA UNITED FRUIT COMPANY

La United Fruit Company ofrece á sus favorecidos un servicio sin rival entre Puerto Limón y los puntos que abajo se expresan: **Vapores "CARTAGO", "PARISMINA" y "HEREDIA"** de 5,000 toneladas cada uno, harán servicio de cabotaje así: Entre Limón, y Bocas del Toro, Panamá, todos los martes á las 9 p. m. Entre Limón y New Orleans, con escala en Puerto Barrios, Guatemala, y Belize, Honduras, cada viernes en la noche.

**Vapores "LIMON", "SAN JOSE", y "ESPARTA"** de 3,300 toneladas cada uno. Servicio semanal entre Limón y Boston; salen de Limón los domingos en la madrugada.

Los pasajeros deben presentarse ante el Cónsul Americano en San José ó Limón, CINCO días consecutivos antes de embarcarse para New Orleans ó Mobile, á fin de obtener una constancia de haber permanecido en estos lugares durante dichos cinco días.

Además todos los pasajeros deben presentarse en la oficina del representante del servicio de cuarentena de los E. E. U. U. en Puerto Limón antes de embarcarse.

Para más informes dirigirse á las oficinas de la United Fruit Company en San José ó Limón y á los Sub-agentes Señores Sasso y Pirie, San José

E. J. HITCHCOCK, Administrador.

### LINEA

## Hamburguesa - Americana

### SERVICIO ATLAS

#### Itinerario para agosto y setbre.

LEGA	VAPORES	SALE
6 Agosto	Siberia	Agosto 9
13 Agosto	Prinz August Wilhelm	Agosto 15
19 Agosto	Sarnia	Agosto 22
27 Agosto	Prinz Joachim	Agosto 29
2 Setbre.	Siberia	Setbre. 5
10 Setbre.	Prinz August Wilhelm	Setbre. 12
16 Setbre.	Sarnia	Setbre. 19
24 Setbre.	Prinz Joachim	Setbre. 26
30 Setbre.	Siberia	Oct. 3

Esta es la vía mas rápida para la exportación de café. El café consignado por nuestra LINEA ATLAS será entregado en Londres en el término de 21 á 25 días.

Hay vapor cada dos semanas para Colón y cada semana para Kingston.

Todos los vapores tienen camareras y médicos. Para más detalles diríjase á las oficinas en San José ó Limón.

JOHN M. KEITH, Agente general.

## BOTICA ORIENTAL

Esquina de la 1ª Avenida y Calle 6ª

FRENTE AL MERCADO

## Compañía General Transatlántica Francesa

El vapor PEROU saldrá de puerto Limón para Europa el día 17 de agosto de 1910, con escala en Colón, Puerto Colombia, Puerto Cabello, LA GUAYRA, CARUPANO, TRINIDAD, FORT DE FRANCE, BASSE TERRE, POINTE A PITRE, SANTANDER, BORDEAUX y EL HAVRE. Toma carga y pasajeros para Europa y los puertos de su itinerario.

Valor del pasaje en 1ª clase.....F.	800.00
" " " " 2ª clase....."	650.00
" " " " 3ª clase....."	400.00
Camarotes de lujo para dos pasajeros.....	3,000.00
" " familia para dos pasajeros.....	2,400.00

Tomando billete de ida y vuelta con privilegio por un año, se hace una rebaja de 25%. A toda familia que pague el valor de 4 pasajes, comprendidos los niños en esta concesión, se les hará un descuento de 15%. El servicio en estos vapores es inmejorable, los camarotes son amplios, cómodos y elegantes. La comida es variada y de primera, se sirve vino blanco y tinto á discreción.

FELIPE J. ALVARADO & Co.

## Compañía Transatlántica Española

(ANTES DE ANTONIO LOPEZ & Cª)

### Servicio entre GENOVA y PUERTO LIMON

Vapores rápidos con todas las comodidades modernas, buen trato, excelente mesa y todo el confort apetecible. El vapor

— BUENOS AIRES —

de 5,205 toneladas, llegará el día 6 ó 8 de setbre. á Puerto Limón saliendo el mismo día para Colón, Puerto Colombia, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra San Juan de Puerto Rico, Tenerife, Cádiz, Barcelona, Marsella y Génova.

Precios de pasaje á Canarias, Oádis, Barcelona, Marsella y Génova

1ª clase 1ª categoría.....	\$ 170.00
1ª — 2ª —.....	150.00
1ª — 3ª —.....	140.00
2ª —.....	110.00
3ª — preferente.....	70.00
3ª — ordinaria.....	40.00

15 por ciento de rebaja en 1ª y 2ª á las familias que tomen más de 4 pasajes enteros.

25 por ciento de rebaja en pasajes de ida y vuelta, valederos por un año. Para más informes diríjase á

A. COLLADO, AGENTE.

## ELDERS & FYFFES Lid.

### LINEA DIRECTA DE VAPORES

ENTRE PUERTO LIMÓN (COSTA RICA) Y BRISTOL (INGLATERRA)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón á Bristol en 17 días. Salen de Limón cada quincena.

Pasaje de 1ª á Bristol..... £ 20

" " " " ida y vuelta..... " 38

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja del 10 por 100.

Para informes diríjase á las Oficinas de la United Fruit Company, en San José ó en Limón, y á los sub-agentes, Sasso & Pirie, San José.

W. J. HITCHCOCK, Administrador.

20 de mayo 1909.

## EL ESPEJO

Fábrica de Espejos, Lunas y Cuadros

J. Pereira y Compañía

CALLE 6ª N. (AL LADO DE LA BOTICA DE LA FE)

+ + Apartado 461—SAN JOSE + +

Surtido completo de espejos nuevos, que se venden á mitad de precio. Se componen espejos manchados y se arreglan marcos. Se maturan y taladran cristales.

Trabajo Garantizado

## SOMBRERERIA

La de Ivanó Gómez, que estaba situada al Este del Mercado, en la avenida primera, en casa que dañaron los temblores, se ha trasladado 25 varas al Oeste del mismo Mercado, en la Avenida Central, contiguo á Asch Hermanos.

Allí se encuentra un buen surtido de sombreros, de varias clases, y se hace, con prontitud y esmero, el arreglo de los que se den á componer.

Todo á precios moderados.

## Tienda de novedades

— DE —

## MANUEL ROMERO

### NOVEDAD!

La que da la primera nota de la moda y del buen gusto.  
 La que da verdaderas novedades.  
 La que une lo elegante á lo útil.  
 La que pone los precios más bajos, en relación con la buena calidad de sus artículos.  
 La que día á día aumenta el prestigio de que goza y gana más favor en el público.

**SOBRETODOS PARA SENORAS**

CORTES PARA VESTIDOS : : :

TODO DE LAS ULTIMAS MODAS DE PARIS

## Cervecería Traube

Fábrica de Cerveza y Aguas gaseosas

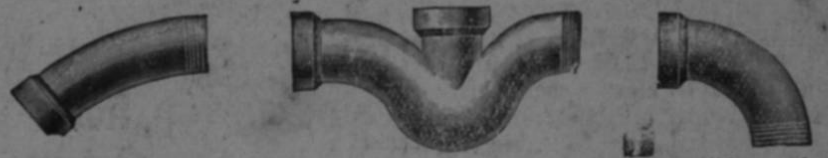
En esta Fábrica, la más grande del país, se elaboran los siguientes artículos:

**CERVEZAS** { Negra "Marca Estrella", Lager Bier, Doble, Sencilla (blanca y negra)

**REFRESCOS** { Cream Soda, Zazaparrilla, Limonada, Kola y Ginger-Allé.

Especialidad de la casa:

"KOLA DOBLE" y "KOLA CHAM"



### Ferretería

## MIGUEL MACAYA & COMPAÑIA

Acabamos de recibir tubos y codos de barro, vidriados por dentro y por fuera, y de varios gruesos.

Miguel Macaya,

Socio Gerente

### CUENTO DIARIO

## SACRIFICADA

Al entrar al salón, Luis sintió, á pesar de la tristeza que lo devoraba, un estremecimiento de alegría: Mme. Laprade se hallaba sola. Los importunos que solían frecuentar su casa, no llegarían antes de una hora; la fortuna pues, le era favorable.

Por lo contrario, una mueca de descontento y de susto se dibujó en el fino rostro de Julieta. La joven, sin embargo, se reprimió y con una afable sonrisa le tendió la mano al recién llegado.

—Cuán temprano llega usted hoy.

—Me queda muy poco tiempo disponible.

—De veras?

—Tiene uno tantas cosas que hacer la víspera de un viaje!

En los ojos de Julieta brilló un relámpago de sorpresa.

—Parte usted? Y para dónde? Por mucho tiempo?

—Me voy para siempre.....¿á dónde?.....Eso es lo que menos importa.

—¿Qué quiere usted decir?.....

Ayer apenas.....

La joven había comprendido y sólo pudo decir:

—Amigo mío!

El abanico de seda temblaba entre sus dedos largos y finos.

—Sí, amigo,—repuso Luis—nada más que amigo.....Yo sé que hago mal amándola á usted de otra manera.....sé que la he ofendido á usted confesándole mi amor.....pero, qué quiere usted! la amo tanto.....

—Señor de Servien!.....Por Dios!.....

—No se asuste usted, señora. No la molestaré más con mis declaraciones.

Mme. Laprade sonrió.

—No es verdad—continuó el joven fogosamente—que el idioma del amor es banal, necio, inferior al sentimiento que está encargado de exteriorizar? Las declaraciones, los requiebros, las maneras de "flirtear," nuevas ó viejas, todo eso es bajo, vulgar. En cambio, el amor es tan alto, tan

(pasa á la tercera página)

### El modo de vestir bien

La Sastrería "Londres y Paris" ha abierto una suscripción de trajes pagaderos un colón semanal durante 50 semanas: pero si el suscriptor fuere agraciado en el sorteo semanal, recibe su elegante traje inmediatamente sin mayor desembolso.

Quién desee aprovechar del primer sorteo del próximo domingo, vaya á suscribirse enseguida.

Calle Central—125 (frente al Banco Anglo)

## HOTEL COLOMBIA

¿Sabe Ud. cuál es el hotel más céntrico, el de más elegantes habitaciones altas, el que cuenta con succulenta mesa, es decir, el que reúne todo el confort necesario en Pontarenas?

Es el **Hotel Colombia**, situado frente al Parque Victoria. Precios al alcance de todos !!

Dirigirse á su propietario, SEBASTIAN PACHON M.

COLABORACION

Cuestión de Panamá

Nos causan risa las cuestiones de límites con el protectorado de Panamá y el tono de seriedad que aquí le damos; pero ello es resultado y consecuencia de nuestro carácter, del carácter costarricense único en su género entre los de los pueblos de la tierra.

Se puede ver en las páginas de la historia de Costa Rica por don León Fernández, un pasaje de una comunicación que hacía el Gobernador de esta desmantelada colonia don Juan de la Haya Fernández, á su queridísimo rey, sobre el triste estado de sus dominios en estas regiones; é informe del terremoto que á mediados del siglo XVIII dañó bastante á Cartago, juicios de aquel funcionario, que nos retratan como fuimos hace dos siglos, como somos hoy aún y como seguiremos siendo *per secula seculorum*.

Dice don Juan de la Haya á su catolicísimo rey: "da lástima el triste estado de esta colonia donde las gentes apenas tienen medios de qué subsistir; y tan pobres son que hay personas que apenas si se cubren con los harapos que las visten: y esto no es sino el estado general de casi todos los individuos que forman la colonia, quienes son por natural pendenciosos, amigos de discusiones y de pleitos que entre ellos son interminables."

"Además de ser muy pobres los habitantes de este país son muy torpes y muy tontos: tal vez aquello sea consecuencia de este último que ahora narro".

Lo que cito de nuestro antiguo gobernador es poco más ó menos lo que él, que era un gran hablista pero muy difuso, cuenta en muchas hermosas páginas.

A juzgar por lo que entonces y después hemos hecho en Costa Rica, creo que don Juan de la Haya era un gran observador y el hombre que imparcialmente mejor nos ha juzgado.

El hecho que más corrobora el juicio de aquel sabio y filósofo gobernador es la cuestión de límites con Colombia antes y hoy con Panamá.

Cuando por primera vez se sometió á arbitramento el asunto de límites de Bocas del Toro, nos otros que ocupábamos aquella región, la desocupamos para *interim*, discutir la cuestión; los colombianos que no son gallegos ni bobos, la ocuparon inmediatamente y más aún, remontaron la zona y se vinieron muy al norte. Pretendían los colombianos que Colombia llegaba hasta el Cabo Gracias á Dios, es decir, que nosotros debíamos pertenecerles, y como los chiquillos, zapateamos y dijimos que no; y para resolver el derecho alegado por Colombia llevamos el asunto á las manos del Rey de España, de quien se empeñó Colombia en retirar el asunto y nosotros, santos bobalicones, lo consentimos para ponerlo en las de los franceses que por el momento eran dueños de Panamá.

El resultado no nos sorprendió porque era natural: el que era juez y parte no iba á darle la razón á su adversario; y no sólo se la dio sino que le dijo que podía coger un pedazo más; pero aun así los costarricenses debemos estarle agradecidos á Poincaré, quien era el abogado de Colombia y el verdadero jefe del gabinete en Francia; porque aunque no sea Ministro en un momento dado, es allí el hombre de consultas del gobierno, el hombre de su confianza. Colombia lo sabía muy bien, nosotros ni lo sospechábamos siquiera.

Digo que debemos agradecerle mucho á Mr. Poincaré, porque sometida á discusión toda Costa Rica, nos tuvo lástima y nos dejó la independencia de un gran pedazo donde afortunadamente se encuentran San José y Cartago.

Luego, después de este fallo benévolo con el cual perdíamos la mitad más bella de Costa Rica, nos confirmamos santamente y no lo desconocimos y rechazamos como el instinto de conservación impulsaría á todo aquel que en un ataque le cortan los brazos ó las piernas.

No, sencillamente nos pusimos á discutir, como alega un majadero á quien le ponen una trompada en media cara, si nos habría hecho daño ó no, que había

que ver con Colombia, sobre el lugar donde la línea debería pasar; es decir, por dónde nos deberían tirar el machetazo ó navajazo, si por la cara ó las rodillas.

Después de eso fueron á Panamá los señores Pacheco y Anderson á alegar que la cuchillada no nos entrara al corazón sino á los pulmones; y en fin, este último dejó el cuchillo en mano de los americanos para que estos viejos matrones y codiciosos, lo metieran con *consideración*; pero como ellos quisiesen.

Si don Juan de la Haya Fernández viviese aún hoy en Costa Rica y conociese el asunto de límites con Panamá, podría escribirle á su sacratísimo Rey:

"No se lo había dicho desde el siglo XVIII? Natural y figura....."

Ahora que veo la discusión en los periódicos, entre nuestros diplomáticos y embajadores señores Pacheco y Anderson, me acuerdo de un incidente en un tribunal francés, donde dos mujeres comparecieron porque disputándose el cadáver de un niño lo habían hecho pedazos alegando cada una ser aquel su hijo.

La una decía que no, que ella no lo había roto porque solo tiraba de la cabeza; y la otra alegaba que tampoco ella porque no había tirado sino de los pies.

Afortunadamente para todos los que han descuartizado nuestro angelito, como han sido tantos y ya esto hiede, no se sabrá cuál fue el que lo rompió más.

Toca á este Gobierno sepultarlo bien profundamente para que nos apeste lo menos posible.

UN COSTARRICENSE

Los temblores de estos días

Un poco, de todas partes de la región central del país, llegan noticias sobre temblorcitos débiles. Aquí en San José registró mi seismógrafo 13 movimientos durante el día 19 de este mes, y esta mañana hasta las ocho a. m. hubo otros 3, de los cuales el último era vertical seguido por un movimiento horizontal.

J. RUDIN  
San José, 20 de agosto 1910.

Intransigencia de los curas españoles

Zaragoza, julio 25.  
La conocida tiple de zarzuela Soler, contratada una temporada en Méjico, fue al templo el día anterior al del embarque, con el fin de hacer rogativas por un feliz viaje al través del Atlántico.

Estaba de rodillas adorando á la Virgen del Pilar, cuando se le acercó un sacerdote, el que con voz destemplada le dijo que saliera del templo. La causa de este acto atrabiliario, fue que la Soler había representado en las tablas "Las Briboñas", pieza en la que se sacan algas picardihuelas de los clérigos.

La Soler obedeció la orden del sacerdote y salió del templo llorando, acompañada de su maestro Calleja, el que, con los empresarios Pignatelli, se dirigieron enseguida en un carruaje á donde el Gobernador y el expusieron la queja. El Gobernador escribió una enérgica protesta al Arzobispo, contra el acto del sacerdote de haber arrojado á la Soler del templo.

Al atravesar después la Soler las calles de la ciudad, cuando ya se tenía conocimiento del hecho, fue aplaudida con entusiasmo por el pueblo.

Las heroicidades de los Moissant

San José, 20 de agosto de 1910.  
Señor Director de LA PRENSA LIBRE P.

Muy distinguido amigo:  
Con relación á los detalles que nos trae el cable, del vuelo de París á Londres efectuado por Alfredo Moissant, me voy á permitir enviarle los siguientes datos acerca del atrevido aviador que ha conquistado nombre y fama en el mundo de los hombres-pájaros.

Moissant no es de origen español y menos salvadoreño, como lo afirma "La Información" de esta fecha; el

error viene de que ha pasado buena parte de su vida en Centro América y particularmente en El Salvador. Alfredo y Jorge Moissant, "los Moissant", como los llaman en El Salvador, son dos hermanos que llegaron á aquel país por el año de 1890. Se les conoció como fotógrafos y deben de haber hecho bastante dinero en su profesión porque pocos años después se hicieron dueños de una valiosa hacienda cerca de Sonsonate, conocida con el nombre de San Emilio.

Convencidos los Moissant de que para alcanzar la fortuna hay caminos más cortos pero acaso más escabrosos que el trabajo diario, se "metieron" en la política del Salvador como opositores de Figueroa. Los principales factores de la piratería de Acajutla y del saqueo de Sonsonate fueron ellos. Por este motivo se le hizo presos y aunque no corrieron la suerte de Cannon y Groce en Nicaragua, sí encontraron, á su salida de la prisión, que en su hacienda San Emilio las fuerzas del Gobierno habían roto las cercas con el objeto de que los ganados destruyeran las semillas! Como buenos compatriotas del famoso Burrell exigieron doscientos mil dólares de indemnización por daños en sus propiedades y otros tantos por vejámenes recibidos en sus interesantes personas. Mr. Merry, que gestionó este asunto, debe recordarlo con horror por la postura un poco ridícula en que quedó después de haberle negado el gobierno del Salvador la capacidad moral necesaria para seguir adelante las negociaciones.

Son tipos originales estos Moissant. Para darle una idea de su codicia, secundada por una energía y un valor extraordinarios, voy á referirle lo que pasó allá por el mes de marzo de 1902.

En los primeros días de dicho mes un barco chileno, cargado con 30,000 sacos de café, encalló frente á Acajutla; la noticia, naturalmente, llegó á Sonsonate, residencia de los Moissant y al día siguiente, á la manera del turista desocupado para quien el tiempo no es oro, se les vio bajar del tren en Acajutla á donde fueron para "ver el vapor".

El barco se encontraba á unos tres kilómetros de la costa y las averías que había recibido eran de tal modo graves que su tripulación tuvo que abandonarlo. El que esto escribe se encontraba en el muelle de Acajutla cuando desembarcó la tripulación; los Moissant se encontraban también entre los espectadores; ¿qué idea diabólica atravesaría en esos momentos por la mente de nuestros "héroes" al ver á los rotos chilenos, páhidos y extenuados por la noche de agonía que habían pasado? Es el caso, señor Director, que desde ese momento no se vio más á los Moissant, su plan estaba ya formado y ponerlo en ejecución no era asunto que arriesgase á energías tan bien templadas como las de ellos.

Como esta clase de gente conoce exactamente lo que puede convenirles en lo que ellos llaman "struggle for life", dispusieron apoderarse del barco en virtud de cierto artículo del Código Internacional de Marina que da la propiedad de un barco abandonado al primero que lo ocupa. Pues bien; dicho y hecho; los treinta miles de sacos de café y las existencias del buque bien valían la pena de arriesgar el pellejo; un pobre pescador dio detalles de la hazaña; los Moissant llegaron á la playa solitaria á las 7 de la noche, recogieron los maderos que encontraron, formaron con ellos una balsa y media hora después, ayudándose con palos y manos, se lanzaron á la mar en busca de la fortuna. Los que no conocen Acajutla apenas se darán cuenta de lo que significa una aventura de esta clase; es la muerte de afianzada cien veces, es la mar que bulle y se agita furiosamente aun en épocas de calma, es la nube de tiburones y tintoreras que anida en los escollos traidores, tumba de tantos barcos, es cien veces peor que la fuga de un presidario de San Lucas atravesando el canal.

A la mañana siguiente el capitán chileno miraba tristemente desde el muelle al buque confiado á su pericia. De repente el viejo marino se agita

colérico; su vista perspicaz ha descubierto algo anormal en el barco y en frases breves ordena á uno de los oficiales, que vaya á llamar á la autoridad marítima del lugar. Mientras tanto, los oficiales, marinos y curiosos que allí nos encontramos nos dimos cuenta de la rabia del capitán. La insignia de su país, la bandera de la estrella solitaria que había dejado en el palo mayor como símbolo de propiedad, había sido arriada y sustituida por la bandera de los garrotes y las estrellas, la bandera de los Moissant. Entre los criollos no hubo más que una voz: "Los Moissant se encontraban á bordo."

Fácil fue convencerse. Por medio de banderas señalaron que se encontraban á bordo de un buque abandonado y que como primeros ocupantes se habían adueñado de él.

El mar furioso no permitía intentar el rescate á viva fuerza que pedían los chilenos y además la diplomacia estaba ya en juego; esa misma tarde habían llegado de San Salvador el Cónsul de Chile don Antonio Agacío y el de los Estados Unidos de Norte América, Mr. John Jenkins.

El que esto escribe no supo el fin del asunto por haber salido de Acajutla pocas horas después de la llegada de los cónsules, pero es muy posible que Moissant y Jenkins hayan ganado la partida á juzgar por la frialdad de relaciones que según parece existe entre Chile y Salvador.

No es de extrañarse. Mr. John Jenkins, Cónsul General de los Estados Unidos de Norte América en el Salvador, veterano de la Civil War y persona importantísima de Omaha, había recibido, probablemente, señales por medio de banderas y conocía, además, de tal modo la gramática parda, que el Gobierno de su país lo destituyó hará cosa de unos dos años por asuntos que bien valen la pena de contarse y que lo haré en su primera oportunidad.

Los peligrosos mecanismos en que han encontrado la muerte hombres de la talla de Lilienthal, el capitán Ferber, Delagrangre, el teniente Selfridge y tantos otros, han servido para dar gloria á Mr. Moissant.

Los salvadoreños se sentirán contentos al saber que una energía descarriada se aplicará en lo sucesivo á resolver el noble problema de la conquista del espacio.

SADAO.

EN TORNO DE LA LUMBRE

En torno de la lumbre donde el fuego chispea y sube en llamaradas la obscura chimenea, el buen anciano cuenta torpemente una historia, y su voz temblorosa más que voz es lamento. Es un grito del alma, que en continuo tormento va cruzando la vida deleznable.... ilusoria....

Su rostro, grave y triste, de un tinte bronceado refleja la amargura de un sér desengañado á quien nada ilusiona en su pobre existencia. Y en sus ojos castaños, de mirar quieto y frío, parece que se nota como pena ó hastío.... así como la sombra de una grave dolencia....

Las frases van saliendo despacio de su boca, y la mano que tiembla, la blanda barba toca que una mujer ha tiempo mimosa acariciara....

Y en todo su relato, cadenas de dolores, se respira el aroma de lejanos amores que en mal hora la muerte consigo se llevara.

Cuando él era muy joven, y sano y fuerte estaba, un ideal constante su mente obsesionaba y le atraía como si fuera su destino, y una diosa con flores, con gloria y con reflejos

le extendía los brazos allá....lejos...muy lejos.... casi casi llegando al final del camino....

Y él, el joven iluso, tal sendero seguía, el ideal llevando por luminoso guía. Entre aquel laberinto de espinas y de abrojos. Pero una compañera que halló á su paso incierto le dejó de ilusiones el corazón desierto y gran frío en el alma y gran frío en los ojos....

Aquella que su vida endulzó en breves días, con locas risotadas y locas alegrías, se alejó para siempre, llevándose su encanto. Y al verse abandonado sintió miedo, tristeza, y el ideal constante voló de su cubera y avejentó su rostro un día y otro el llanto.

Después...la vida errante del nómada, del paria que reza por un alma silenciosa plegaria y á su tenaz recuerdo se concreta el cariño...

Y en torno de la lumbre fijando su memoria, el buen anciano sigue relatando la historia, llorando como un niño, llorando como un niño....

ADOLFO CARRETERO

Puntareneñas

Choca llegar á la oficina telegráfica á depositar un telegrama y encontrarse con chiquillos haciendo las veces de receptores, quienes demoran mucho contando y sumando las palabras. En todas partes del mundo los receptores del telégrafo son personas serias y cultas que puedan guardar el secreto. ¿Pueden muchos ser capaces de guardar el secreto de los telegramas que reciben de y para el público? También es chocante que obliguen al público que paga, á que salga á cambiar la moneda cuando no tienen vuelto en el telégrafo. Damos traslado al Director de telégrafos, pues guardamos muchas quejas en cartera.

En la plazoleta norte del parque, los muchachos han dado en jugar pelota, lo cual molesta al público. Damos traslado al señor Comandante de Policía, pues la plaza del General Cañas, está destruída para deportes y es allí donde pueden ir á divertirse los muchachos sin molestar al público.

¿Cuándo mandarán á demoler el viejo galerón de la plaza de la iglesia? Hasta por la moralidad debieran demoler ese galerón.

La Municipalidad ó la Junta de Educación, debieran mandar construir la acera del solar que está al Oeste de la la iglesia y también debían poner una luz, pues ese solar de noche, parece la boca de un lobo y allí se ven cuadros que no son para decirlos al público. Ojalá que á quienes corresponde oír, no pongan oídos de mercader y que atiendan nuestra indicación.

Nuestra Plaza de la Iglesia, se ha vuelto un potrero, pues diario vemos bestias, vacas y terneros pastando allí! Y la policía? Se ha olvidado de que eso es prohibido, pues ellos mismos ponen sus caballos del servicio á pastar en la plaza; en ciertas ocasiones los hemos visto. Ojalá se consiga eso.

Hace tiempo la Jefatura de Sanidad, prohibió las caballerizas dentro del cuadrante de la población, pero con el tiempo se ha ido echando esa sabia disposición por tierra, y hoy tenemos en muchos solares, una partida de caballerizas que constituyen una amenaza para la salud pública, pues á no dudarlo de eso también se irá, que hay tantas moscas en la población, plaga que antes era muy escasa.

Ha causado mala impresión, en algunos caballeros, el que el señor Presidente Municipal de este cantón, se negara á acompañar al pueblo cuando iban á pedir la banda al señor Comandante de Plaza, pues consideran que la delicadeza del señor Presidente Municipal, en su persona lastimada porque no le avisaron que venía un tren de San José, no tenía que ver nada ante el regocijo público que lo invitó para que lo acompañara. Si la máquina de San José había llegado y eso era un hecho consumado, el señor Presidente Municipal debió seguir la voz del pueblo y confundirse en medio del entusiasmo de todos, pues por encima de su delicadeza personal estaba la voluntad del pueblo que lo llevó á Municipio y por la cual es Presidente Municipal.

El señor Comandante de Plaza, fue la única autoridad que hizo acto de presencia ante el pueblo, dando muestras de ser todo un caballero, quien dio la bauta entusiasmado.

CORRESPONSAL.

ALQUILO

Los bajos de mi casa, céntrica, higiénica, confortable, refractaria á los temblores.

Gregorio C. Quezada

**SOCIEDAD LIBRERA DE COSTA RICA**

Frente al Palacio—Calle del Correo—Teléfono n. 125—Apartado. 194.  
Surtido completo en Bloks—Tintas—Goma—Papel—Sobres  
**Taller de Encuadernación**

**HOTEL SIGLO XX**

¿Quiere usted no sentir las fatigas del clima y estar bien alimentado? Pues váyase sin vacilar al mejor y más barato Hotel del Puerto, de Anita Parés de Rodó. Es el Hotel mejor situado, sus amplios corredores con vista hacia el mar, y el servicio y comida excelentes.

**AGRICULTURA Y GANADERIA**  
Joven extranjero recién llegado al país

Con conocimientos prácticos en agricultura, y catorce años de manejo de fincas y ganados, desea trabajar en el manejo de una finca. Informes en esta oficina.

**Obras de Juli Florez**

En la librería de doña María v. de Lines están á la venta las siguientes: "Frondas Líricas", "Cardos y Lirios" y "Gotas de Agujero"

**TERRENOS EN SANTA CLARA**

A plazos ó al contado vendó la finca inscrita con el número 25.236 en el Registro de la Propiedad. Partido de Heredia. Está situada en Santa Clara, á orillas del Río Suro y mide 400 hectáreas. Es terreno de lo mejor, en su mayor parte de plantillales, completamente plano, sin un solo pantano ni pedregal. Tiene dos aguadas permanentes y es de gran porvenir, pues es casi seguro que lo atraviese el ferrocarril que hacia esas regiones lleva la United Fruit C.º

De las mismas calidades que el anterior terreno, vendó otro lote de cien hectáreas situado en Santa Clara de Limón: lindante Norte y Este, denuncios de don Leoncio Martínez, don Eloy Rodríguez y otros; Sur, terreno de la Municipalidad de Alajuela, y Oeste, terrenos de don Francisco López García. Está inscrito en el Registro Público.

JOSE FIGUERO

**CURIGON**

Reconocido en el mundo entero como el mejor remedio en la Gonorrea. Cura infalible y rápida. Depósito general: Botica Oriental.

**Temblores en Heredia**

**Falsificación de firma**

Agosto 18 de 1910.

Ayer se sintieron como cuatro temblores durante la tarde y la noche. Profunda indignación ha causado, el hecho escandaloso de falsificar la firma del apreciable caballero Dr. don Manuel J. Flores en el asunto de unos comunicados que se publicaron contra el respetable Cuerpo de profesores del bien regentado "Liceo de Heredia", centro docente que cada día gana más prestigio dentro y fuera de la República. Ya se sabe quién es el autor de tan indigno proceder y sobre él recaerán las responsabilidades á que dé lugar. Porque alguno de los actuales profesores del "Liceo" carezcan de título normal, no por eso desmerecerá la enseñanza que allí se da con tan buen resultado; por que el título no hace al profesor, sino su competencia y dotes pedagógicas. Lamentamos la injusticia al no haberles aumentado el sueldo á los Agentes de Policía de la ciudad, por el mucho trabajo que hoy pesa sobre ellos; el sueldo no compensa con las exigencias á que están obligados.

Agosto 19 de 1910.

Con pena hemos tenido noticia que la señorita Natalia Morales, aventajada maestra de la escuela de varones de esta ciudad, ha estado sufriendo en el lecho del dolor. Se han sentido en estos días varios movimientos sísmicos de poca importancia, que nuestra gente miedosa traduce en una pronta catástrofe. Lo que más abunda por ahora son las rifas que andan por todas partes; y creemos que muchas de las cosas por rifarse, son cosas ú objetos imaginarios, que al fin y al cabo no parecen nunca.

Hoy murió el señor Juan Rodríguez. Para el próximo día 24 se prepara en Barba una misa de primer orden en honor de San Bartolo y en la noche se estrenará la luz eléctrica. El domingo ejecutará la banda un paso compuesto por el músico Juan Alfaro, con el nombre de "Coronel Arias".

EGINARDO

**Ricardo Kriebel**  
dentista alemán  
Frente á don Federico Tinoco

**Temblores**

**Datos del Observatorio**

DIA DE AYER

A las 8 y 36 p. m., temblor del NE. á SW., 4 segundos de duración, intensidad I.  
A las 9 y 35 p. m., temblor del NE. á SW., 4 segundos de duración, intensidad II.  
A las 9 y 56 p. m., temblor del NE. á SW., inapreciable, intensidad I.

DIA DE HOY

A las 3 y 45 a. m., temblor del NE. á SW., inapreciable, intensidad I.  
A las 6 y 57 a. m., temblor del NE. á SW., 2 segundos de duración, intensidad II.  
A las 7 y 5 a. m., temblor de E. á W., 3 segundos de duración, intensidad II.  
A las 8 y 3 a. m., temblor del NE. á SW., inapreciable, intensidad I.  
A las 8 y 10 a. m., temblor del NE. á SW., inapreciable, intensidad I.

**Programa**

de la retreta que se dará mañana en la noche á las 8 en el

**Parque Central**

- 1a. Varsovia, Gran Polonesa de Concierto; Turine.
- 2a. La Princesa amarilla, Obertura; Saint Saens.
- 3a. En la selva, Esquicio sinfónico para oboe solo; Andrieu. Ejecutado por don E. Alvarado.
- 4a. Fantasía Española; Gevaert.
- 5a. Segunda Rapsodia Húngara; Liszt.

El Director General,

J. LOOTS.

Agosto 21 de 1910.

**Sportivas**

El club "La Juventud", centro lleno de entusiasmos y amante de las diversiones sanas, en sesión habida anoche nombró una directiva que, tanto los socios de ese club como toda la juventud sportiva, ha visto con agrado. Quedó así: Presidente, Raúl Guzmán; Tesorero, el joven Holst; Secretario, M. A. Castro. Vocales, Ramón Herrero y Antonio Fernández. Suplentes, M. E. Mata y M. A. Coto. Nosotros que conocemos á fondo á todos estos jóvenes buenos é incansables sportistas y personas cultas, felicitamos al club por el acertado nombramiento.

Ha llegado al país un buen jugador de foot-ball, el joven español Adolfo Arujo.

**De Cartago**

Agosto 19

**Incendio**

Anteayer, en las primeras horas de la noche, se declaró un incendio en casa de don Francisco M. Peña, que puso en alarma la vecindad. La familia corrió á la calle y muchos particulares acudieron para apagar el fuego, lo que no lograron ni á fuerza de agua y más agua, sino hasta que la policía llegó. Se quemó todo un departamento de la casa, acabada de hacer y muy bonita, con toda la ropa y muebles que en él había.

**Banda**

Ya se hace necesario que el Gobierno se resuelva á organizar nuestra banda, pues nos hacen muchísima falta los ratos de expansión que ella nos proporcionaba. Además, no encontrando en donde pasar el tiempo en diversiones cultas como las audiciones musicales no sería remoto que fueran los jóvenes á recluírse á lugares malos, inmorales, ó á cantinas. Algún diario dijo que el probable director de ella sería Pedro Fecundo, lo cual ha despertado hilaridad en todo el poblado, atribuyendo dicha candidatura á nuestro popular y original Bobico ó á Relámpagos, únicos dignos de semejante ocurrencia. Creemos que un buen director lo

sería el competente maestro don Mateo F. Fournier.

**Dinero para los damnificados**

Aquí ha sido muy bien vista la idea lanzada en "La Prensa Libre" de que se haga una publicación detallada de todo lo que la Junta de Socorros haya dado á personas damnificadas con el terremoto.

Así se podrán poner los puntos sobre las íes, aclarar las dudas á que ha dado lugar la publicación de *El Independiente* y sentar responsabilidades, para que el peso inexorable de la justicia caiga sobre las espaldas de los culpables ó de los difamadores.

CORRESPONSAL

**Ad inquirendum**

(A DON LISÍMACO CHAVARRÍA)

A tí, Lisímaco, Sóbrío filósofo Mi humilde súplica Rendida va. Si sabes, dímelo, Qué se hizo el único Poeta esdrújulo De San José.

Aun este rústico Fraile eremítico Sus versos típicos Extraña ya. Dále mis plácemes, Si algo munifico La suerte impávida Le supo dar.

Aunque es apóstata De la órden crítica, Que yo profesábamos Tú, él y yo. Pero suplícale No olvide á Pindaro, Ni al apolínicó Noble patrón.

FRAY JUAN.

**Teatro Variedades**

Mañana trabajará en ese teatro la Compañía Artística Nacional. Darán "La Epístola de San Pablo", zarzuela; "En la boca del lobo", drama, y la conocida y graciosa zarzuela "Picio Adán y Compañía". Trabajarán la Lasauca y la Pérez, y Medina, Quirós, Barrot, González y otros.

**Crónica social**

**DE CARTAGO**

Ayer vimos en esta ciudad, procedentes de Cartago, á nuestros amigos don Julio Peña y don Eustacio Escobar. Regresaron en la tarde.

**DE LIMON**

Vino á pasar algunos días entre nosotros el caballero don Manuel León Brenes, Administrador de la Aduana de aquella localidad. Feliz permanencia.

**EL DOCTOR**

don Alfredo Skinner Klée, se encuentra en esta capital, después de algunos meses de estadía en nuestro puerto del Atlántico. Saludamos cariñosamente al simpático amigo y galano escritor.

**MEJOR**

Completamente restablecida de su enfermedad se encuentra en Limón la culta dama esposa del doctor Vásquez. Nos alegramos.

**DE REGRESO**

Ya se encuentra entre nosotros la familia de doña Carmen Giell v. de Fernández, que huyendo á los temblores ha pasado una larga temporada en Limón, y llega en..... época de temblores. Nuestro saludo cariñoso.

**SEÑORA DE URIBE**

Procedente de Bocas del Toro, en donde radica, se encuentra entre nosotros doña Clotilde Cañas de Uribe. La saludamos.

**VIAJERO**

Parte mañana en la mañana, con rumbo á Nueva York, el joven amigo Jaime Troyo. Habiendo conocido la gran ciudad del Norte hace algún tiempo, colma hoy sus aspiraciones dirigiéndose hacia allá, en donde, probablemente, fijara su residencia. Feliz viaje.

**LA POUPEE**

Al decir Poupee no nos referimos á la bella muñequita de las academias de Dora, á la que más de uno ha deseado *cuerdear*, ó convertirse en un Maese Hilarius ó Inocente. En la retreta de anoche tocó la banda la famosa obra de Audrán, "La Poupee", que tan gratos recuerdos trae á los que pudimos solazarnos noches enteras contemplando á la graciosísima y hermosa Esperanza Iris, artista que ojalá volviera á nuestras playas. Hicieron gala con su presencia esa

noche las señoritas Tinoco, Piza, Alvarado, Pinto, González, Ortuño, Pradilla, Serrano, Astúa, Kepfer, Martínez, Lizano, Veiga, Brenes, Calvo, Fernández, Bonnell, Montalto, Chavarría, etc.

**De Limón**

Agosto 15.

**Calle**

Muy adelantado va el trabajo de la calle que nuestro Gobernador mandó á arreglar.

**Plausible energía de un jefe de sanidad**

Hoy hemos visto al doctor Céspedes dirigiendo y ordenando el personalmente el aseó de algunos lugares como los patios que están rodeados de multitud de pizcas, y en donde se encuentran verdaderos focos de infección.

¡Adelante doctor y sin consideración de ninguna especie haga cumplir sus órdenes!

CORRESPONSAL H.

**Movimiento marítimo**

**PUERTO LIMON**

El 18 á las 2 40 p. m. ancló el vapor inglés "San José," procedente de Boston, con pasajeros, carga general y 21 sacos de correspondencia.

El 18 á las 6 30 p. m. ancló el vapor inglés "Parismina," procedentes de Bocas del Toro, con pasajeros, carga general y dos sacos de correspondencia.

A las 5 30 p. m. del 18 ancló el vapor hondureño "Rosina," procedente de Nueva Orleans, con carga general, y sin pasajeros ni correspondencia.

El 19 á las 5 a. m. ancló el vapor alemán "Sarnia," con pasajeros, carga general y 7 sacos de correspondencia.

**PUERTO DE PUNTARENAS**

Hoy á las 6 a. m. fondeó el vapor norteamericano "Acapulco", procedente de San Francisco y escalas, con un día de mar de Corinto á ese puerto, con pasajeros, 2,661 bultos carga y siete sacos y dos paquetes de correspondencia.

**Vapores de la U. F. Co.**

Hoy sale el "Parismina" para Nueva Orleans, por puerto Barrios.

**No llegaron hoy Noticias del cable**

**Crónica**

**Nuevo centro social**

La Directiva del nuevo centro social fundado en días pasados en Limón con el nombre de "15 de Setiembre" ha quedado constituida así: Presidente, Mariano Solórzano; Vicepresidente, Alberto L. Maduro L.; Secretario, José María Orozco Casorlo; Prosecretario, Luis Ortiz; Auditor, Carlos Delvalle; Tesorero, Zacarías Chéves; Vocales, Miguel Vallesté, Félix Abadía, Francisco Ruiz H. Los señores Alfredo Skinner Klée y Everardo Gómez Rojas fueron nombrados Presidente y Vicepresidente honorarios, respectivamente.

**Llantas anchas**  
La "Electric Wheel & Co." de Quincy Illinois, ha enviado al Gobierno unas ruedas de llantas anchas y eje de acero que se le pidieron. Su costo en colones es de 89.18.

**Sobran de remates**  
En el remate de prendas efectuado el sábado en el Monte Nacional de Piedad, quedó un sobrante de Cj. 23.50 para la papeleta 37,444; uno de Cj. 8.50 para la número 37,598; uno de 9.30 para la 38,919; uno de 8.75 para la 39,031; uno de Cj. 10.50 para la 39,352; uno de Cj. 8.50 para la 56,504 y varios otros menores de esta suma.

**Tesorero para el trabajador**

Una verdadera riqueza son los terrenos que don José Figueredo, de Alajuela, vende en Santa Clara. La fertilidad de ellos y su buena situación, son como para que un hombre trabajador haga capital en poco tiempo. Tómese nota de ellos en el aviso que publicamos.

**Trabajadores jamaicanos**  
Anteayer llegaron de Bocas del Toro 127 trabajadores jamaicanos para la línea, y ayer 100 del mismo lugar.

**Conjuez**  
El licenciado don Luis Anderson ha sido electo para integrar la sala 1a. durante la licencia concedida al Magistrado Guardia.

**Luto nacional**  
El Gobierno ha ordenado izar á media asta por tres días en los edificios públicos, el pabellón nacional, en señal de duelo por el fallecimiento del Presidente de Chile señor Montt.

Esto días serán hoy, mañana y pasado mañana.

**Pensión**

Se ha concedido una pensión de quince colones mensuales á Juan de Dios Quesada Castillo, de Cartago, soldado de la campaña nacional.

**Junta electoral**

El 15 quedaron instaladas las nuevas de Limón y Puntarenas, y el 16 la de Liberia.

**Páginas Ilustradas**

Esta revista comenzará dentro de poco una nueva era, que probablemente será de glorias y laureles. Según hemos sabido trabajará en ella nuestro escritor nacional don José María Zeledón y muchas otras jóvenes plumas. Bien por nuestro periodismo.

**El Figaro**

Se dice por allí que este festivo semanario ha muerto definitivamente. Lo sentimos.

**Fior de un día**

Cuentan las malas lenguas que el asunto del *triumvirato*, en que se creía iba á tomar parte nuestro ex Presidente González, no fue sino flor de un día ó amable idealidad de cierto diario.

**Qué lo pesu!**

Que nuestra policía se luce con los *conchos* es una sobremne mentira; dígalos si no un pobre campesino á quien casi hacen ayer un *chaleco*, por el grandísimo delito de transitar por media calle con un *chuzo* en las manos. Qué va á lucirse! es que parece.

**El Cometa**

Muy buenas están las caricaturas que trae en el número de anoche. Cuántos de esos *vales populares* podrán oírse á través de los cristales de muchas casas de la capital!

**Literatura nacional**

En una revista extranjera hemos visto una composición en verso de nuestro poeta Lisímaco Chavarría, dedicada á Rómulo Tovar.

**Bananos**

Entre el 16 y el 17 salieron 68,986 racimos de bananos para Bristol y Nueva Orleans.

**Nombramientos**

—Doctor don Juan A. Lóez Cantillo, para Médico del Pueblo de Es. parta.

—Juan José Fonseca Arguedas, para Conserje de la Casa Presidencial.

—Don Andrés Rodríguez, para escribiente segundo de la Gobernación de Puntarenas, durante tres meses en que el señor Simón Morroquin, que sirve ese cargo, reemplazará al escribiente primero don Pablo Angulo, á quien se le ha concedido licencia por ese tiempo.

—Don José María Valencia para Agente de policía de Sabanita.

Viene de la primera página

trágico, tan terrible.....En fin, quiero decirselo á usted por última vez: la amo con locura.....y por eso me voy.....

—Pero eso es una insensatez, querido amigo. Si usted deja á Francia perderá su porvenir y le causará un gran pesar á su madre. Yo la conozco y puedo asegurar á usted que eso la llevará al sepulcro.

—Yo no puedo vivir cerca de usted.....y sin su amor.

La joven frunció sus delicadas cejas como para coordinar sus ideas.

—Veamos, amigo mío, usted sabe que soy casada y que siento una viva estimación por Mme. Laprade. En fin, soy una mujer honrada.

—Ah! Lo duda, usted! Gracias por la galantería.

La joven volvió á recogerse en sí misma como si la preocupara alguna idea.

—Escuche usted, amigo mío. Es preciso que usted no se vaya. No quiero tener nada que reprocharme. Dios mío. Cuán romántico es usted! Ese modo de ser parece propio de otras épocas que de la nuestra.

—Efectivamente, soy de una época en que se podía morir de amor.

En la faz de Julieta se dibujó una expresión de contento como si la joven hubiera tenido una idea salvadora.

—Y bien. Si yo le pidiera una prueba absoluta y única de su cariño por mí.....

—Fídamelo usted todo lo que quiera; excepto que no la ame.

—Perfectamente! Está usted resuelto á todo?

—A todo. Puede usted disponer de mí, aunque sea de la manera más inopinada y absurda. ¡Qué feliz sería probándole que nadie en el mundo la ama como yo!

Entonces, supongamos que yo le pidiera á usted que se casara.

—Casarme! Usted se burla de mí.

—Ya ve usted que su resolución de obedecerme no es todo lo sólida que sería de desear.

—Casarme!

—Sí. Proporcionarle un gran placer á su madre, permanecer en

